

7 Einführung

Úvod

HELMUT-EBERHARD PAULUS

- 12** Das Schlossinterieur im Spannungsfeld zwischen Ausstattungsprogrammatik und Mobilität – Repräsentation als Maßstab für die Vermittlung historischer Kontinuität im fragmentierten Original

Zámecký interiér v oblasti napětí mezi programatikou vybavení a mobilitou – reprezentace jako měřítko zprostředkování historické kontinuity ve fragmentovaném originálu

SAMUEL WITTWER

- 46** Phantomschmerz – Ursachen und Wirkung bei der Behandlung von Geschichtskrankheiten in Museumschlössern

Fantomová bolest – její příčiny a dopad při ošetřování nemocí historie v muzejních zámcích

JIŘÍ KUTHAN

- 66** Der böhmische Adel im 20. Jahrhundert
Česká šlechta ve 20. století

PETR WEISS

- 75** Spezialausstellungen auf staatlichen Burgen und Schlössern in den 50er-Jahren des 20. Jahrhunderts

Specializované muzejní expozice na zestátněných hradech a zámcích v 50. letech 20. století

- 84** Eine Rückschau auf die Wieder-
einrichtung des Piano nobile auf Schloss
Sychrov ab den 50er-Jahren des 20. Jahr-
hunderts bis in die Gegenwart

Ohlédnutí za reinstalací piana nobile
zámku Sychrov od 50. let 20. století
do současnosti

LUTZ HENNIG

- 99** Schloss Weesenstein –
Zwischen königlichem Hoflager und
Tapetenmuseum

Zámek Weesenstein. Od letního sídla
královského dvora k muzeu tapet

FRANTIŠEK ŠUMAN

- III** Die drei Leben des Schlosses Děčín:
Adelsresidenz, Kaserne,
neu gestaltetes Denkmal

Tři podoby děčínského zámku:
Šlechtická rezidence, kasárna,
obnovená památka

VLADIMÍR TRÉGL

- I30** Neue Ausstellungen
in den Schlössern Hrubý Rohozec,
Grabštejn und Zákupy

Nové instalace na zámcích Hrubý Rohozec,
Grabštejn a Zákupy

THOMAS RUDERT

- I44** Royale Tradition – ökonomisches
Interesse – kulturelle Verantwortung.
Schloss Moritzburg zwischen
Auseinandersetzungsvertrag und
Gründung des Barockmuseums
(1924–1947)

Královská tradice – ekonomický zájem –
kulturní odpovědnost.
Zámek Moritzburg v období mezi
Smlouvou o narovnání a založením
Muzea baroka (1924–1947)

DIRK WELICH

- 171** Museum oder Kult? –
Schloss Pillnitz zwischen 1924 und 1945
Muzeum nebo kult? –
Zámek Pillnitz v rozmezí let 1924 a 1945

NADĚŽDA KUBŮ

- 180** Konzeptionsgrundsätze für
Interieureinrichtungen auf Burgen
und Schlössern

Zásady koncipování památkových
interiérových instalací na hradech
a zámcích

CHRISTINE KELM

- 192** Ist ideal auch gut?
Der Einfluss des Raumklimas auf
die Erhaltung historischer Interieurs
Je ideální také dobré?
Vliv klimatu na uchování historických
interiérů

EVA LUKÁŠOVÁ

- 205** Ein Landsitz an der Elbe.
Das Schloss des Oberstburggrafen
Graf Karel Chotek und seiner
Nachfahren in Velké Březno
Venkovské sídlo na Labi.
Zámek nejvyššího purkrabí hraběte
Karla Chotka a jeho potomků
ve Velkém Březně

DIRK SYNDRAM

- 226** Der Weg des Dresdner Residenzschlosses
zum Museum. Formen der Inszenierung
von Kunst in einem wiedererstandenen
Baumonument
Drážďanský Residenční zámek na cestě
k muzeu. Způsoby inscenování umění
ve vzkříšeném stavebním monumentu

JAN FRIDL

- 244** Rekonstruktion oder Interpretation
der Kuratoren? Das neue Antlitz der
Ausstellungen auf den Schlössern
Konopiště und Žleby

Rekonstrukce či autorská interpretace?
Nová podoba expozic na zámcích
Konopiště a Žleby

PETR SVOBODA

- 256** Besucher tschechischer Burgen und
Schlösser – Erwartung und Angebot
Návštěvníci českých hradů a zámků –
očekávání a nabídka

FRIEDL BRUNCKHORST

- 271** Leben im Schloss –
Regieren, Repräsentieren, Rekreatieren
Život na zámku –
vládnutí, reprezentace, rekreace

- 298** Autoren
Autoři

- 299** Bildnachweis
Seznam vyobrazení

- 300** Impressum
Impresum